

**CODICE CONCORSO 2021PAE011  
PROCEDURA SELETTIVA DI CHIAMATA PER LA COPERTURA DI N 1 POSTO DI PROFESSORE  
UNIVERSITARIO DI RUOLO DI II FASCIA AI SENSI DELL'ART. 18, COMMA 4, DELLA LEGGE  
N.240/2010 PER IL SETTORE CONCORSUALE L/10 SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-  
LIN/12 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE POLITICHE BANDITA CON D.R. N. 2245/2021 DEL  
06.08.2021 (AVVISO DI INDIZIONE PUBBLICATO SU G.U. N. 73 DEL 14-9-2021)**

## **VERBALE N. 2**

### **VALUTAZIONE DELLE PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE, DEL CURRICULUM, E DELL'ATTIVITA' DIDATTICA**

La Commissione giudicatrice della suddetta procedura selettiva a n.1 posto di professore universitario di ruolo di II fascia, nominata con D.R. n. 208/2022 del 27.01.2022 e pubblicato sul sito web di Ateneo in data 27/01/2022, composta dai Professori,

Riccardo Ambrosini, Ordinario SSD L-LIN/10 SC 10 L/1 presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Roma Tre (Presidente)

Paola Catenaccio Ordinario SSD L-LIN/12 SC 10/L1 presso il Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni dell'Università degli Studi di Milano Statale

Irene Ranzato Associato SSD L-LIN/12 SC 10/L1 presso il Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali dell'Università degli Studi di Roma Sapienza (Segretario),

avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale si riunisce (al completo) il giorno 18 marzo 2022 alle ore 10.00 per via telematica.

Il Presidente informa la Commissione di aver acquisito dal responsabile amministrativo del procedimento l'elenco dei candidati alla procedura e la documentazione, in formato elettronico, trasmessa dagli stessi.

Ciascun componente della Commissione, presa visione dell'elenco dei candidati (rivisto alla luce di eventuali esclusi o rinunciatari) dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con i candidati stessi.

Pertanto i candidati alla procedura risultano essere i seguenti:

- 1) Annalisa Federici
- 2) Ersilia Amedea Incelli

La Commissione, tenendo conto dei criteri indicati dal bando di indizione della procedura e sulla base dell'esame analitico delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e dell'attività didattica, procede a stendere, per ciascun candidato, un profilo curriculare comprensivo dell'attività didattica svolta ed una valutazione collegiale del profilo ed una valutazione di merito complessiva dell'attività di ricerca **(ALLEGATO 1 AL VERBALE 2)**

La Commissione stabilisce di effettuare l'accertamento delle competenze linguistiche per via telematica il giorno 12 aprile alle ore 9:30, e ne dà comunicazione al responsabile del procedimento al fine della convocazione dei candidati, almeno venti giorni prima della data stabilita.

La seduta è tolta alle ore 10:50.

Letto, approvato e sottoscritto.

Roma, 18/3/2022

LA COMMISSIONE:

Prof. Riccardo Ambrosini ..... (Presidente) F.to Riccardo Ambrosini

Prof. Paola Catenaccio ..... (Membro)

Prof. Irene Ranzato ..... (Segretario)

**CODICE CONCORSO 2021PAE011 PROCEDURA SELETTIVA DI CHIAMATA PER LA COPERTURA DI N 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO DI RUOLO DI II FASCIA AI SENSI DELL'ART. 18, COMMA 4, DELLA LEGGE N.240/2010 PER IL SETTORE CONCORSUALE L/10 SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-LIN/12 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE POLITICHE BANDITA CON D.R. 2245/2021 DEL 06.08.2021 (AVVISO DI INDIZIONE PUBBLICATO SU G.U. N. 73 DEL 14-9-2021)**

**ALLEGATO 1 AL VERBALE N. 2**

CANDIDATA: Annalisa Federici

Titoli e attività didattica

La dott.ssa Annalisa Federici si è addottorata nel 2010 presso l'Università degli Studi di Perugia con una tesi di "Letterature Comparete" dal titolo: "Problematiche epistemologiche e aspetti formali nel romanzo modernista e nel Nouveau Roman: Woolf, Joyce, Sarraute, Butor".

Nell'aprile del 2021 ha conseguito l'Abilitazione Scientifica Nazionale alle funzioni di Professore di Seconda Fascia per il settore 10/L1 "Lingue, Letterature e Culture Inglese e Anglo-Americana". Tra il 2018 e il 2021 ha seguito quattro Master di I Livello sulle metodologie, innovazioni e strategie didattiche dell'insegnamento presso l'Università Telematica G. Fortunato.

Nel 2013 ha ottenuto l'Abilitazione all'insegnamento della disciplina "Lingua e Civiltà Straniera Inglese" nella scuola secondaria di secondo grado.

Dal curriculum della candidata si evince una intensa attività didattica, coerente con il s.s.d. della presente procedura e continuativa nel tempo. Dall'a.a. 2012-2013 a oggi la candidata ha ricoperto numerosissimi incarichi di docenza (n. 75 corsi in totale, n. 73 dei quali nel s.s.d. della presente procedura) e ha svolto attività di supporto alla didattica presso le Università di Roma "La Sapienza" e Roma Tre, l'Università della Tuscia e l'Università degli Studi di Perugia.

Dal 2010, con continuità, ha partecipato come relatrice a n. 23 convegni nazionali e internazionali, presentando relazioni soprattutto su Joyce ma anche su Virginia Woolf.

È vincitrice di n. 2 premi per attività di studio e di ricerca ("Giorgio Melchiori Grant 2015" e "Giorgio Melchiori Grant 2016").

Il curriculum della Dott.ssa Federici presenta il profilo di una studiosa seria che si è impegnata nell'ambito degli studi letterari e ha lavorato con continuità nella didattica relativa al s.s.d. oggetto della procedura. La Commissione esprime, pertanto, un giudizio positivo sul Curriculum e sui Titoli della candidata.

Pubblcazioni scientifiche

Le pubblicazioni si caratterizzano per originalità e innovatività, dimostrano una solida competenza negli ambiti di ricerca da lei privilegiati e sono congruenti con il s.c. della procedura valutativa. La collocazione editoriale è in generale molto buona. La candidata risulta unica autrice di tutte le pubblicazioni presentate.

Le pubblicazioni scientifiche della candidata sono parte di una produzione di buon livello, continuativa nel tempo. Il suo lavoro di ricerca si è concentrato su due autori particolarmente rappresentativi del Modernismo inglese, Virginia Woolf e James Joyce. Le due monografie, – *Il linguaggio e la realtà. La narrativa modernista di Virginia Woolf e James Joyce*, Perugia, Morlacchi Editore, 2011 (n. 1) e *"In a Kind of Retrospective Arrangement": Essays on James Joyce and Memory*, Perugia, Morlacchi Editore U.P., 2016. (n. 3), sono interessanti e ben costruite, e mostrano senz'altro una conoscenza approfondita della letteratura secondaria. I saggi più interessanti sono quelli dedicati, in particolare, agli "epitesti" privati della Woolf, sul rapporto tra verbale e visivo, e sulla ricezione della Woolf stessa in ambiente francese. Anche apprezzabili sono i saggi che prendono in considerazione i rapporti tra modernisti angloirlandesi e l'ambiente parigino degli "espatriati. Con l'eccezione di un saggio sul linguaggio della corrispondenza privata di Joyce, la candidata non adotta mai un approccio linguistico ai testi, che sarebbe più coerente con il s.s.d L-LIN/12.

## **Valutazione collegiale del profilo curricolare**

In complesso, il profilo curricolare della candidata presenta un'indubbia esperienza didattica nell'ambito dell'insegnamento della lingua inglese, ma dalla sua produzione scientifica, esclusivamente letteraria, non è possibile evincere né competenze né potenzialità nel campo della ricerca linguistica. La Commissione valuta pertanto come discreto il profilo curricolare della candidata. La Commissione valuta pertanto come buono il profilo curricolare della candidata.

CANDIDATA: Ersilia Amedea Incelli

### Titoli e attività didattica

La candidata ha ottenuto una Laurea in European Studies presso la University of Hull (UK) nel 1981 e vanta inoltre il possesso di un diploma della Royal Society of Arts in TEFLA (Teaching English as a Foreign Language to Adults), nonché di un diploma di abilitazione all'insegnamento dell'inglese come lingua seconda e come lingua straniera, ottenuto presso la University of Cambridge (1994).

Nel 2013, ha conseguito l'abilitazione scientifica nazionale a Professore di II fascia nel SSD L-LIN/12. A partire dal 1991, la candidata svolge attività didattica in qualità di lettore di madre lingua inglese (CEL) presso la Facoltà di Economia, Università di Roma Sapienza (corsi di livello avanzato, intermedio e elementare).

Ha tenuto inoltre corsi di lingua inglese presso diverse tipologie di Master e corsi di alta formazione organizzati dall'Università di Roma Sapienza, e attività di consulenza e promozione dell'insegnamento dell'inglese. Dal 1991 a oggi, ha avuto incarichi legati a traduzione e revisione con diversi enti e istituzioni, per esempio ISTAT, Centro Studi Europei (Sapienza) e Centro Ricerca Ismeri (Roma), soprattutto in riferimento a tematiche di linguaggi settoriali (economico, medico, chimico).

Dal 2010 al 2015 ha contribuito alla preparazione dei test per Sapienza TOESP (Test of English for Specific Purposes).

Si è occupata inoltre degli scambi culturali organizzati dalla Facoltà di Economia con l'Università di Bristol. Come rappresentante dei lettori di lingua inglese, ha partecipato alle commissioni del Dipartimento MEMOTEF della Facoltà di Economia.

### Attività scientifica

La candidata ha partecipato a due PRIN, di cui il primo (2005) coordinato dall'Ateneo di Modena e Reggio Emilia dal titolo "Parole chiave nella costruzione discorsiva dell'identità personale, professionale e aziendale nei generi accademici e aziendali", e il secondo dal titolo "Identità discorsiva e percezione dello spazio: dalle parole chiave alla fraseologia" (2008), anch'esso coordinato con l'Università di Modena e Reggio Emilia come capofila. In entrambi i casi, l'attività dell'Unità di Roma Sapienza, di cui la candidata ha fatto parte, si è concentrata sulla costruzione di corpora di siti web utili ai fini della ricerca. La candidata ha inoltre partecipato a progetti quali COFIN 2003-2005 e 2005-2007, e numerosi altri progetti di ricerca di Ateneo dal 2008 ad oggi. Dal 2005 ad oggi ha partecipato in qualità di relatore a molti convegni e seminari, in particolare nell'ambito della corpus linguistics, sia in Italia sia all'estero (Bergamo, Liverpool, Napoli, Southampton), in particolare quelli organizzati dal gruppo CLAVIER (Corpus and Language Variation In English Research) e dal CERSIL (Centro di Ricerca sui Linguaggi Specialistici), e ha costantemente fatto parte delle giornate di ricerca del Dipartimento MEMOTEF. Molte delle relazioni ruotano attorno ai temi della rappresentazione dell'identità attraverso strategie testuali e retoriche, della divulgazione dei linguaggi specialistici e più recentemente si concentrano su aspetti di taglio eco-critico. Si è inoltre occupata dell'organizzazione di conferenze, come per esempio il PRIN Colloquium 2019 (Roma), il PRIN workshop 2017 (Roma), e il CLAVIER Workshop 2011 (Roma). È membro della Commissione per gli Annali del Dipartimento MEMOTEF.

### Pubblicazioni scientifiche

Dal curriculum vitae della candidata risulta una produzione scientifica consistente, tra cui 6 articoli in riviste di classe A e due monografie *Corpus Linguistics 13 and Text Analysis at the Interface: Applications and Case Studies* (2013) e *Article Research: in Pursuit of the Rationale* (1994). Le dieci pubblicazioni presentate a valutazione comprendono: la monografia del 2013, due articoli in riviste di classe A, cinque capitoli di libro, due articoli in riviste scientifiche. Le pubblicazioni della candidata vertono principalmente sull'analisi delle caratteristiche linguistiche e delle strategie discorsive di alcuni ambiti settoriali e specialistici (ESP/EAP), con riferimento, ad esempio, al contesto legale, economico e accademico, indagati sistematicamente con la metodologia della linguistica dei corpora. In particolare, nelle pubblicazioni presentate a valutazione la candidata indaga sui contesti scientifico (n. 4) e medico (n. 6), giuridico/legislativo e economico (pubblicazioni nn. 1, 5, 7, 8). Più recentemente, si è anche avvicinata all'ambito della eco-linguistics, per esempio con le pubblicazioni nn. 2 e 3, che vertono sull'idea delle eco-cities e sui risvolti etici della presentazione discorsiva del fenomeno. Anche testi legislativi che vertono sul tema della migrazione sono fatti oggetto di analisi (pubblicazioni nn. 9 e 10). Le analisi sono condotte principalmente con la metodologia della corpus linguistics, spesso combinata a strumenti tipici della critical discourse analysis, e aprono anche a alcune considerazioni di carattere pedagogico.

### **Valutazione collegiale del profilo curricolare**

La candidata vanta una solida formazione nella didattica della lingua inglese, corredata da una buona produzione scientifica incentrata sui linguaggi specialistici e da una consolidata esperienza nella gestione di attività istituzionali di carattere linguistico-pedagogico. La Commissione valuta pertanto come buono il profilo curricolare della candidata.